



TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI THƯƠNG

**Hội thảo Khoa học quốc tế**  
商务汉语国际研讨会

KỶ YẾU HỘI THẢO  
研讨会论文集

商务汉语复合型人才  
培养与校企合作

# HỢP TÁC GIỮA NHÀ TRƯỜNG VÀ DOANH NGHIỆP

**ĐÀO TẠO NHÂN LỰC  
NGÀNH TIẾNG TRUNG THƯƠNG MẠI**



V N U P

NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI



# HỘI THẢO KHOA HỌC QUỐC TẾ 商务汉语国际研讨会

## KỶ YẾU HỘI THẢO 研讨会论文集

HỢP TÁC GIỮA NHÀ TRƯỜNG VÀ DOANH NGHIỆP  
ĐÀO TẠO NHÂN LỰC NGÀNH TIẾNG TRUNG THƯƠNG MẠI  
商务汉语复合型人才培养与校企合作

NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

# 《中文+物流管理》教材分析及其对越南汉语教学的影响

武兴 (VU HUNG), 越南海防管理与技术大学

**摘要:** 在“中文+职业技能”教育快速发展的背景下, 专业汉语教材的编写质量直接影响人才培养成效。本文在前人研究的基础上, 采用内容分析法、语料库语言学方法及对比研究方法, 全面考察《中文+物流管理》教材的编写理念及其语言难度适配性问题。并对教材的宏观结构、课文内容、词汇选取、练习编排等方面进行了分析。最后, 对现有的物流管理教材进行了初步评价, 并系统阐述该教材自出版以来对越南汉语教学中的积极影响。本研究能为今后物流汉语教材的编写工作提供有益借鉴, 并为相关教材研究者提供有价值的参考。

**关键词:** 专门用途汉语; 物流管理; 教材建设; 语言编写; 语料库

## PHÂN TÍCH GIÁO TRÌNH “TIẾNG TRUNG + QUẢN LÝ LOGISTICS” VÀ ẢNH HƯỞNG CỦA GIÁO TRÌNH NÀY ĐỐI VỚI GIẢNG DẠY TIẾNG TRUNG Ở VIỆT NAM

**Tóm tắt:** Trong bối cảnh giáo dục “Tiếng Trung + Kỹ năng nghề nghiệp” phát triển nhanh chóng, chất lượng biên soạn giáo trình tiếng Trung chuyên ngành trực tiếp ảnh hưởng đến hiệu quả đào tạo nhân lực. Trên cơ sở tiền đề của các tác giả trước đây, bài viết này áp dụng phương pháp phân tích nội dung, phương pháp ngôn ngữ học ngữ liệu và phương pháp nghiên cứu đối chiếu để khảo sát toàn diện quan điểm biên soạn và vấn đề định hướng phù hợp độ khó ngôn ngữ của giáo trình “Tiếng Trung + Quản lý Logistics”. Đồng thời, bài viết phân tích cấu trúc vĩ mô, nội dung bài khóa, lựa chọn từ vựng và bố cục bài tập của giáo trình. Cuối cùng, bài viết đánh giá sơ bộ các giáo trình quản lý logistics hiện có và trình bày một cách hệ thống những tác động tích cực của giáo trình này đối với việc giảng dạy tiếng Trung tại Việt Nam kể từ khi được xuất bản. Bài nghiên cứu này cũng hy vọng sẽ cung cấp những gợi ý hữu ích cho công tác biên soạn giáo trình tiếng Trung logistics trong tương lai, đồng thời cung cấp tài liệu tham khảo giá trị cho các nhà nghiên cứu giáo trình liên quan.

**Từ khóa:** Tiếng Trung chuyên ngành; Quản lý Logistics; Xây dựng giáo trình; Biên soạn ngôn ngữ; Kho ngữ liệu

### 1. 引言

随着全球经济一体化的深入发展和“一带一路”倡议的持续推进, 国际物流行业对具备专业知识和语言能力的复合型人才需求日益增长。在此背景下, 中文作为国际交流的重要工具, 与物流管理专业的结合显得尤为重要。《中文+物流管理》教材的编写不仅需要满足专业知识的系统性传授, 还需兼顾语言学习的科学性和实用性, 以帮助学习者高效掌握专业汉语, 提升其在物流领域的跨文化沟通能力。

当前, 专门用途汉语 (CSP) 教材的研究已取得一定成果, 如新丝路“中文+职业技能”系列教材编写委员会所编辑的《中文+汽车服务工程技术》《中文+电子商务》, 《中

文+机电一体化》《中文+计算机网络技术》《中文+酒店管理》等都已经受到广大学者的重视与青睐，物流管理也是中文+职业技能的一部分，虽然教材已问世，但物流管理这一细分领域，尤其是内容的建设仍存在较大探索空间。现有教材或偏重语言技能训练而忽视专业深度，或过于强调专业知识而弱化语言习得规律，难以满足高水平学习者的需求。因此，如何基于物流管理的学科特点，构建兼具专业性、实用性和可操作性的教材体系，成为亟待解决的问题。此外，物流管理领域的专业词汇具有术语密集、概念抽象等特点，如何科学筛选、分级呈现并辅助学习者有效掌握这些词语，同样是教材编写的关键问题。

本研究以《中文+物流管理》教材的编写为研究对象，结合专门用途汉语教学理论、物流管理学科框架及二语习得规律，探讨教材的主要内容与结构框架，以及整部教材的重要对应关系，因为每一篇课文的内容、每一段对话的主题、每一个问题的核心点，以及课文结构、教材的整体框架都会对使用该教材的学习者和教师产生深远影响。而且，如果教材编写得当，整体内容连贯清晰，也会让学习者和教师能够最快速、最轻松地掌握教材。通过理论梳理与实证研究，旨在为初中高级各阶段“中文+职业”教材的开发提供参考，推动专业汉语教学的规范化与国际化发展。



图 1.1. 《中文+物流管理》教材的三册图

## 2. 《中文+物流管理》教材特点分析

### 2.1 《中文+物流管理》基本情况

《中文+物流管理》是一套专为学习汉语及职业技能的外国学习者设计的教材，该教材由新丝路“中文+职业技能”系列教材编写委员会编写，于 2024 年完成，并由北京语言大学出版社出版。可以说，对大多数读者和汉语学习者而言，这仍是一部较新的教材。全书分为初、中、高级各 10 单元。建议初级每单元用 8~10 课时，中级 10~12 课时，高级 12~14 课时。

### 2.2 教材编写的目的

经过研究与教材编写目的的前言，我们认为《中文+物流管理》的编写旨在填补物流领域专业语言技能与行业知识融合的教学空白，为中外学习者及从业者提供兼具实用性与专业性的跨学科教材。其核心目的体现在三方面：一是突破语言壁垒，通过物流场景化中文教学如“仓库盘点”“货运单证”“智能物流”等，帮助非母语者精准掌握行业专用表达；二是构建复合知识体系，将中文应用能力与物流核心模块如仓储作业优化、智慧物流技术、国际货运规则等深度结合，培养“语言+专业”双元竞争力；三是服务

“一带一路”建设需求，针对沿线国家物流合作中的跨文化沟通痛点，提供典型案例分析与标准化业务流程对话训练，助力国际化物流人才培养。全书以“学以致用”为导向，通过真实企业工单、物流数据报告等素材，强化从业者在 multilingual logistics environment 中的实战能力。

### 2.3 教材编写的理念与原则

当前，中国的物流业乃至全球物流业都在持续壮大发展，对专业人才的需求也日益提高。与此同时，随着中国经济全球化的进程，国际化的物流管理知识和经验越来越受到重视。而作为学习的基础，一套符合行业需求、贴近实际、系统完整且全面的教材显得尤为重要。自 2018 年第十三届孔子学院大会举办以来，“中文+”项目因地制宜开设技能、商务、中医等特色课程，促进了中文与其他领域的融合，特别是“中文+职业技能”项目赋能“一带一路”共建国家人才新技能培养<sup>①</sup>，也自 2020 年起中国教育部推出了多部与“中文+”相关的教材，这些教材既具有实用性，又契合了教师与学生在特定主题下的教学需求。可以说，教材内容与全球化的紧迫需求高度契合。因此，我们认为这正是这套教材诞生的背景。

《中文+物流管理》教材的编写，不仅能满足国内物流业对专业人才的需求，更能推动中国物流业与国际接轨，提升全球竞争力。同时，该教材对实现以下目标具有重要意义：第一，提升从业人员的专业素养，第二，改善服务质量，第三，促进物流业可持续发展，第四，本教材特别适合该专业留学生使用，对授课教师也具有重要实用价值。教材从外语学习者视角编写，既确保知识容量适中，又符合学习者的进度安排和实践需求。作为最新推出的“中文+职业技能”系列教材，其编写严格遵循“中文+1”标准，紧贴时代背景，有效满足了以中文为媒介语学习专业知识这一迫切需求。

### 2.4 教材编排体例

跟商务汉语教材一致，《中文+物流管理》这套教材在整体编排布局中往往包含了几个大板块，即课文、词汇、练习及文化。这些板块体现了教材编写者总的编写思路。这些清晰严密的板块结构也有助于物流中文学习者对教材的理解。本教材共三册，分别是“初级”“中级”与“高级”水平。除了“中级”和“高级”的编排基本一致外，“初级”的编排稍微小同大异。主要区别于初级有“语音”教学这部分。具体看表 2.1。

表 2.1. 《中文+物流管理》教材的编排结构表

《中文物流管理》教材编排结构		
初级水平	中级水平	高级水平
第一部分：语音	第一部分：课文	第一部分：课文
一，语音知识	一，热身	一，热身
二，语音练习	二，课文	二，课文
第二部分：课文	三，视听说	三，视听说
一，热身	四，学以致用	四，学以致用
二，课文	五，小知识	五，小知识

① 人民报海外版（2024），“中文+”模式助力国际中文教育多元发展([http://www.chisa.edu.cn/opinion/202406/t20240628\\_2111215802.html](http://www.chisa.edu.cn/opinion/202406/t20240628_2111215802.html))

三, 视听说 四, 学以致用 第三部分 日常训练 第四部分 单元实训 第五部分 单元小结	第二部分: 课文 一, 汉字知识 二, 汉字认读 与书写 第三部分 日常训练 第四部分 单元实训 第五部分 单元小结	第二部分 汉字 一, 汉字知识 二, 汉字认读 与书写 第三部分 日常训练 第四部分 单元实训 第五部分 单元小结
--	--	---

## 2.5 教材的结构分布情况

### 2.5.1 课文方面

课文可以说是教材的核心、主要的部分。课文编写的好坏直接影响到教材的质量, 课文的题材、结构与语言是课文重要组成部分。下面可以从表 2.2 来看《中文+物流管理》教材的课文分布和题材。

表 2.2. 《中文+ 物流管理》各级课数

初级		中级		高级	
第一单元	认识仓库	第一单元	订单处理	第一单元	公路运输
第二单元	仓储概貌	第二单元	流通加工	第二单元	铁路货物运输
第三单元	验收入库	第三单元	摘果式拣选	第三单元	海上运输
第四单元	装卸搬运	第四单元	播种式拣选	第四单元	航空货物运输
第五单元	6S 管理	第五单元	补货作业	第五单元	多式联运
第六单元	仓库盘点	第六单元	配装作业	第六单元	冷链运输
第七单元	货物拣选	第七单元	退货作业	第七单元	海运代理
第八单元	包装	第八单元	运输调度	第八单元	海上货运事故处理
第九单元	出库	第九单元	条码技术	第九单元	智能物流
第十单元	送货	第十单元	全球定位系统	第十单元	物联网应用

上述表格清晰呈现了此教材的课文内容与题材分布情况。为进一步明确日常生活、政策法规、法律管理及物流流程四类题材的具体比重, 下文将结合图例对其分布情况作进一步分析。



图 2.1. 《中文+物流管理》教材的四种题材类型数据情况

从上述数据来看, 该教材的主题分布以专业知识为主。主要包括物流的基本常识、政策、流程与规程, 仅少部分内容涉及日常生活主题。下文通过表 2.3 概括四大主题在教材中的比重。而这些比重, 是我们通过针对教材《中文+物流管理》的内容分析, 我进

行了详细的量化统计。现将核心发现与解释汇报如下：

表 2.3. 题材预估占比分析表

题材	内容示例	预估占比	说明
物流流程	验收入库, 装卸搬运, 仓库盘点, 运输调度, 海运运输	50->60%	教材核心, 侧重实际操作场景和术语
组织管理	供应链协调、团队分工、成本控制、客户沟通等	25->35%	涉及物流企业内部的岗位协作与管理知识
政策法规	物流法、国际贸易条款、海关申报	15->20%	必要合规内容, 语言难度较高
日常生活	职场社交用语 (打招呼)	2->8%	仅限基础生活对话, 与职业关联性较弱的内容较少

通过上述的数据, 我们不难地发现, (1) 在物流流程, 这是教材的绝对核心。将占比提高到 50->60%左右, 旨在通过高频度、高密度的场景化输入, 让学习者熟练掌握物流领域最核心、最常用的操作流程与专业术语。这确保了学习者所学即所用, 能够快速应对职场中的主要工作任务。(2) 组织管理, 该部分体现出现代物流不仅是单一环节的操作, 更是跨岗位的协同。占比 25->35% 表明教材在夯实操作技能的基础上, 进一步引导学习者理解物流企业的内部协作与管理知识。这部分内容培养了学习者的沟通、协调与管理意识, 使其从“操作员”向“综合型岗位人员”的角色转变。(3) 政策法规, 这部分说明了国际物流业务具有极强的规范性。尽管这部分内容的语言难度较高, 但保留 15->20%的占比是必要且关键的。它确保了学习者在掌握技能的同时, 建立起强烈的合规意识, 理解业务开展的法律框架, 这是成为一名合格物流从业者的重要前提。(4) 日常生活, 此部分占比被刻意控制在较低水平(2->8%左右), 且内容严格限定于职场社交。这体现了教材的聚焦原则: 在有限的学时内, 优先保障职业能力的培养。基础生活对话被大幅精简, 确保了教学内容与职业目标的高度相关性, 避免了通用汉语教材的泛化倾向。

### 2.5.2 词汇方面

每一种语言中都有一定数量的词汇来表达思想, 更何况词汇是语言构成的重要材料, 因此要熟练掌握一门语言需要先从词汇的学习开始。这部分我们从三个维度来分析教材的词汇方面, 具体为: 词汇量范围、专业词汇分类占比及专业词汇难度分级来阐述教材的设计难度和内容。

#### (1) 总词汇量范围 (分级别)

在教材编写过程中, 词汇量的控制是一个难题, 如果词汇量偏低, 就不能很好地满足学习者的需求。通过对教材中包含的词汇进行汇总, 我们发现普通词汇与专业词汇的出现频率基本持平。具体数据可通过下方图表 2.4 进行观察分析。

表 2.4. 《中文+物流管理》词汇表分布情况

教材级别 (水平)	总词汇量	专业词汇 占比	普通汉语词汇占比
初级	269 个	130 个 (48,32%)	139 个 (51,68%)
中级	278 个	123 个 (44,24%)	155 个 (55,76%)
高级	428 个	228 个 (53,27%)	200 个 (46,73%)
总数量	975 个	481 个	494 个

(2) 专业词汇分类及占比

物流专有词汇，顾名思义，这是指与物流活动行业相关并转用于固定物流场景的词汇统称。通过调查表明，该教材的专业词汇编写分布较为合理，我们按照中华人民共和国《物流术语》国家标准（GB/T 18354-2021）对词汇进行的专业分类把 481 个专业词汇归类为五大类，并进行分类情况分析，得出以下的结果，其分类占比情况结果如表 2.5 所示。

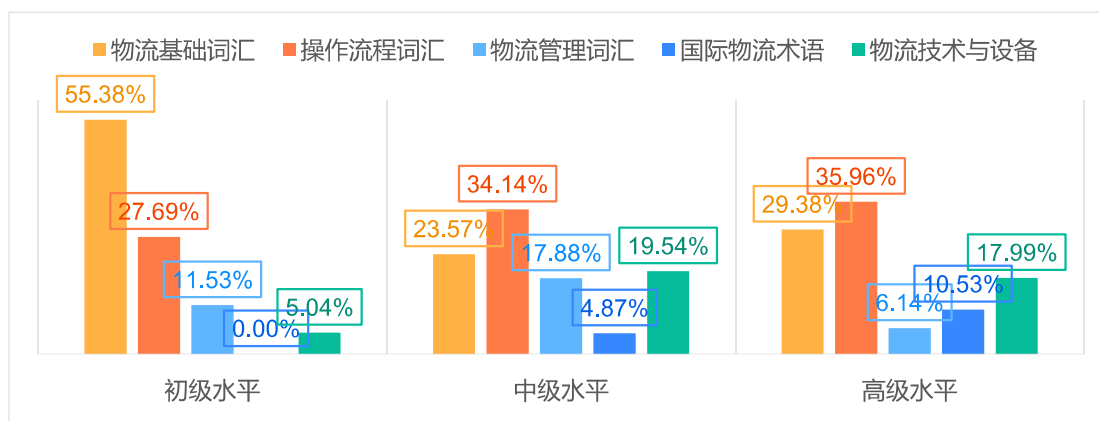


图 2.2. 《中文+物流管理》专业词汇分布表

以下是严格按照中华人民共和国《物流术语》国家标准（GB/T 18354-2021）对词汇进行的专业分类，并标注部分术语对应的国标条款依据：

表 2.5. 《中文+物流管理》教材专用词汇分类表

分类	词汇分类表
物流基础词汇	<p>（初级）（72 个）：安全、摆放、包装、包装箱、保管、标签、标识、标准间、表单、材料、仓储、仓储区、仓库、侧面、场所、车、储存、垂直、单件、单位、订单、定位、防火、分类、规格、规模、规则、功能、货架、货品、货位、货物、集中、拣货、交、交货、客户、库存、库位、流程、路径、码放、木制、怕湿、品名、区域、散装、数量、水平、送货、特性、托盘、卫生、物流、物体、箱、向上、小心轻放、效率、形状、选取、验收、养护、移动、异形件、易碎品、运输、在库物料、整齐、指定、质量、作业。</p> <p>（中级）（29 个）：保管区、波动、部门、采购、衬垫、次品、存货、搭配、单价、单据、方向、高度、供应商、计量、记录、距离、客户档案、批次、批量、品种、企业、商品、体积、维度、型号、载重量、中</p>

	<p>心、资料、疫苗。</p> <p>（高级）（67个）：安全性、班轮公司、报酬、变更、不可抗力、层次、差错、产业、产业优化、成本、承运、承运人、迟延支付、出具、传染技术、船公司、代理、代理人、第三方、法律实体、服务报酬、附加值、概念、港口、公司、供应链、规定期限、国际货运代理、合同、机动性、基本港口、检验证书、建设、交付、交换、交接、结构、解除、可靠性、里程、连续性、灵活性、赔偿、平稳、破损率、生产、事故、诉讼、损耗、损失、索赔、通信、网络层、物联网、物流业、物品、物资、销售、信息化、应用层、优化、责任、支付、周期、贮藏、总部、组织。</p>
<p>操作流程及 信息</p>	<p>（初级）（36个）：搬运、出库、出库单、打包、打扫、分拣区、分派、封箱、复核、核对、汇总、集装、拣货单、检查、检验、控制系统、库存单、库内、票据准备、清洁、清扫、任务、入库、入库区、卸、卸货、信息、信息员、先进先出、装车、装卸、组长、最优路线、包装员、仓管员、叉车。</p> <p>（中级）（42个）：报警、播种、播种式拣选、补货、查询、存货分配、搭配销售、电子订货、调度、订单量、订购、订货周期、对准、分货、分拣、分选加工、分装加工、拣货量、拣货区、拣选、精度加工、冷冻加工、流通加工、配送、配装、确认、生产加工、手机支付、栓标签、贴标志、托盘补货、摘果、摘果式拣选、整箱补货、组装、二维空间、二维条形码、一维条形码、发票、凭据、收据、容积率。</p> <p>（高级）（82个）：班轮运输、报关、报检报关、到达工作、订舱、对账结算、多式联运、发货人、发泡技术、发送工作、干冰、跟踪、公路运输、挂靠、海空联运、海陆联运、海上、海上货物运输、海上运输、海运、海运费、海运航线、海运提单、航道、航空、航空分运单、大宗货物、暂存、证书、自动化、组织装车、航线、换装、货差、货票、货损、货物交接、货物卸车、货物整理、货物代理人、集中托运人、集装箱、集装箱运输、开放共享、空桥运输、冷藏、冷藏箱、冷冻、冷链、冷链物流、冷链运输、联合运输、列车、零担运输、零星货物、路桥运输、门到门、灭失、末端配送、内陆、普通货物运价、起码运费、全自动化、水路、水路运输、途中、途中工作、托运、无人驾驶汽车、延迟交付、延伸、验货、运单、运距、运输单据差错、运输合同、运输线、整车运输、指定商品运价、转运、装箱、仲裁。</p>
<p>物流管理 词汇</p>	<p>（初级）（15个）：电动、规划、拣货员、盘点、盘点卡、培训、培训会、配送中心、素养、整顿、整理、运输员、液压、液压叉车、车辆检查。</p> <p>（中级）（22个）：超重、承运商、重合度、存货档案、调度员、防伪溯源、广告推送、经度、精度、抗损毁能力、全方位、全天候、系统、</p>

	<p>再加工、优惠促销、最终商品、标签、储位、存量、订货、过期、生产领域。</p> <p>（高级）（14个）：授权范围、双重身份、损失规模、索赔人、提单、铁路运输、无单放货、有限公司、远洋航线、冷藏、冷藏箱、冷冻、冷链物流、冷链运输。</p>
<b>国际物流术语</b>	<p>（初级）：无</p> <p>（中级）（6个）：电子标签拣选系统、消费领域、行车记录仪、周到、转货地、卫星。</p> <p>（高级）（24个）：国际海运运输代理、国际航空运输协会、国际货代企业、货运代理业、货运单、货运单证、货运票据、赔偿要求、票据、收发货人、受理、受理托运、航空港、航空货物运价、航空货运单、海空联运、海陆联运、海运提单、航空分运单、航空货运单、联运经营人、起码运费、指定商品运价、受托人。</p>
<b>物流技术与设备</b>	<p>（初级）（7个）：GPS（全球定位系统）、堆垛机、手持终端、设备、输送机、自动分拣系统、物流机器人。</p> <p>（中级）（24个）：安全行驶报警系统、车辆管理系统、导航仪、电子标签拣选系统、发射、分拣设备、监控站、接收机、节省人力、流通加工设备、配装设备、自动分拣系统、行车记录仪、信号、卫星星座、导航、控制系统、设定订单号、收据存储、主控站、注入站、响应速度、信息获取、阅读器。</p> <p>（高级）（41个）：大数据、电视摄像机、调拨、感知层、红外感应器、激光扫描器、技术集成、京东配送机器人、精密、人工智能、人工智能机器人、射频设备、实时、授权、填制、新兴、新兴技术、信息传感设备、用户端、云计算、智慧物流、智能、智能化、智能驾驶仪、智能物流、自动控制系统、自感知、自适应、自下而上、自执行、工农业、工程量、进出口、进出口物资、进货、近海航线、能耗、平台层、授权范围、制冷、专用。</p>

（2）难度分级参考

通过研究，我们结合 HSK 的词汇分类等级表与中文+物流管理教材的专业词汇分类，总结为以下等级分类。

表 2.6. 专业词汇难度分级对照表

HSK 等级	对应物流词汇能力	可掌握内容示例	学习建议
HSK4	基础生活化词汇	认识简单物流词：快递、运输、仓库	需搭配图片/场景记忆，避免接触专业文本
HSK5	初级专业术语	1.供应链、配送中心、进出口 2.填写简单运单（需模板辅助）	重点学习 130 个高频术语（占教材基础内容的 48,32%）

HSK6	中等专业文本	1.读懂物流合同条款 2.理解“JIT 库存管理”“跨境保税仓”等概念	需补充 351 (123+228) 个核心术语+行业缩写 (如 FOB、WMS)
超 HSK6	高阶技术与管理词汇	1.分析智慧物流案例 2.处理关务文件原产地证、HS 编码 3.理解“区块链溯源系统”	参考专项学习 1. 技术词汇 2. 法律术语

### 2.5.3 应用训练

《中文+物流管理》作为一套结合语言学习与物流专业知识的教材，其应用训练部分的设计整体较为实用，但在细节和前沿性上仍有提升空间。以下从训练结构、内容编排、实用性三个方面展开分析。

(1) 训练结构：该教材的应用训练以任务驱动为核心，围绕物流行业典型场景设计，例如填写海运提单、处理货损索赔、优化仓储布局等。训练题型多样，包括填空、改错、案例分析、角色扮演等，能够覆盖不同学习阶段的需求。例如，基础章节侧重术语记忆和表单填写，而进阶章节则引入供应链优化等复杂任务，层次分明。这种设计有助于学习者从理论过渡到实践，尤其适合院校学生和初入行业的从业者。

(2) 内容编排：教材在训练中融入了多模态学习资源，部分版本通过二维码链接提供操作视频（如叉车使用演示）或报关流程动画，增强了抽象概念的可视化。此外，配套的 Excel 模板（如运费计算表）和模拟工单（如装箱单）贴近实际工作需求，帮助学习者掌握工具应用。然而，这类数字化资源在新版中虽有体现，但覆盖不全，传统纸质题型仍占主导，交互性不足。

(3) 实用性优势：训练内容紧扣物流行业的高频场景，例如国际物流中的“电放提单”操作、仓储管理中的“ABC 分类法”应用等，术语使用精准。部分案例直接改编自真实业务（如跨境电商清关延误处理），具有较强的参考价值。但需要注意的是，案例更新速度较慢，对新兴领域（如碳中和物流、直播电商供应链）涉及较少，可能无法完全满足前沿行业需求。

### 3.教材内容编写的创新特色评价

可以说，在全球经济一体化的背景下，中国与他国的经贸合作日益紧密，物流行业作为贸易往来的重要支撑，对既精通汉语又具备物流管理知识的人才需求急剧增长。传统的汉语教学多集中于语言基础或通用商务汉语，而针对特定行业的汉语教材较为匮乏。《中文+物流管理》一书的出版，填补了这一空白，其创新性体现在多个方面，包括“语言+专业”的融合教学模式、实用案例驱动的学习体系、本土化与国际化结合的编写思路，以及数字化教学资源的配套支持。本文将详细探讨该书的创新特点，并分析其对专业汉语教学的深远影响。我们认为，这本书的诞生给专业汉语教学带来极大的贡献，主要体现在以下几个方面：

#### 3.1 “语言+专业”的融合教学模式

传统的汉语教材通常按照语法、词汇、阅读、听力等模块划分，而“中文+物流管

理”突破常规，采用“语言学习+专业知识”的双轨并行模式。这种创新设计使学习者在掌握汉语技能的同时，能够系统了解物流管理的核心概念和实际应用。例如，在词汇学习部分，教材不仅提供基础汉语词汇，还重点引入物流行业术语，如“供应链（supply chain）”“跨境物流（cross-border logistics）”“仓储管理（warehouse management）”等，并结合实际语境进行练习，使学习者能够迅速适应专业场景。此外，教材的语法讲解和句型训练也紧密围绕物流业务展开。例如，在教授“把”字句时，教材会设计物流操作相关的例句，如“请把货物装进集装箱”或“我们需要把这批货送到港口”，使学习者在掌握语法结构的同时，熟悉物流行业的表达方式。这种融合教学模式不仅提升了学习效率，还增强了学习者的职业适应能力。

### 3.2 实用案例驱动的学习体系

与传统的理论化语言教材不同，《中文+物流管理》采用“案例教学法”，通过真实的物流业务场景帮助学习者理解并运用汉语。例如，教材可能模拟以下情境：货运单证填写：学习者需要阅读并填写中英文对照的提单（Bill of Lading）、装箱单（Packing List）等文件，掌握相关术语和表达方式。物流谈判对话：教材提供典范的物流公司之间的商务谈判案例，学习者通过角色扮演练习如何用汉语讨论运输费用、交货时间等问题。异常情况处理：如货物延迟、海关查验等突发事件的应对策略，帮助学习者在实际工作中灵活运用汉语沟通。

这种案例驱动的学习方式不仅增强了教材的实用性，还培养了学习者的跨文化交际能力，使其能够更好地适应中越物流行业的工作环境。

### 3.3 对接国际物流标准

《中文+物流管理》这套教材除了提供基本的专业知识之外，也涵盖了国际通用的物流管理知识，如“国际贸易术语（Incoterms）”，解析 FOB、CIF 等常用条款的汉语表达、全球供应链管理，介绍如何用汉语与跨国物流企业沟通，智能物流趋势等。探讨大数据、物联网（IoT）在物流中的应用及相关汉语词汇。这种本土化与国际化的结合，使《中文+物流管理》不仅适用于越南本土学生，也能满足其他国家的汉语学习者需求，增强了教材的普适性和市场竞争力。

### 3.4 数字化教学资源的配套支持

在当今教育信息化时代，纸质教材已无法完全满足学习需求。《中文+物流管理》的创新之处还在于其配套的数字化资源，包括：在线词汇库：提供物流专业术语的音频、例句及翻译，方便学习者随时查阅；互动练习平台：通过模拟物流业务流程（如报关、货运跟踪），让学习者在虚拟环境中实践汉语应用；教师辅助工具：提供 PPT 课件、教学视频和在线测试系统，帮助教师高效授课。这些数字化资源不仅提升了学习的便捷性，还使教学更加生动、灵活，符合现代学习者的需求。

### 3.5 评估体系的创新：语言能力与专业能力并重

传统汉语教材的评估多侧重于听、说、读、写等语言技能，而《中文+物流管理》在考核方式上进行了创新，采用“语言+专业”双维度评估体系，例如：语言能力测试：包括视听说（如物流对话理解）、如模拟商务谈判），学以致用（如看图做完成的操作）、实际活动（现场模拟实际场景分角色扮演）；专业能力考核：要求学习者完成物流案例分

析、单证填写、物流仓储、运输路线方案设计等任务，确保其不仅能使用汉语，还能真正掌握物流管理的核心技能。这种综合评估方式更能反映学习者的实际应用能力，符合企业用人需求。

### 3.6 对专业汉语教学的深远影响

《中文+物流管理》的创新模式为专业汉语教学提供了重要参考，其影响主要体现在以下两点：

第一，推动“中文+职业技能”教育模式的发展：该教材的成功经验可复制到其他领域，如“中文+电子商务”“中文+旅游管理”等。

第二，促进汉语教学与职业教育的深度融合。提升汉语学习者的就业竞争力：学习者不仅能流利使用汉语，还具备行业专业知识，更受企业青睐。促进中外教育合作：他国高校可借鉴该教材，与中国院校合作开发更多行业汉语课程，培养符合市场需求的高素质人才。

可见，未来随着“中文+职业技能”教育模式的推广，这套教材的影响将进一步扩大，为国际汉语教学和物流人才培养做出更大、更重要的贡献。另外，《中文+物流管理》也从不同的视角去研究并创新出新的内容，这证明《中文+物流管理》教材的编写应注重内容创新与特色，以区别于其他同类教材。具体为：第一，结合中文知识与物流管理：教材应将中文知识与物流管理相结合，通过案例分析、实践操作等方式，让学生更好地理解和应用中文在酒店管理中的重要作用。第二，反映行业最新发展：教材内容应紧跟行业发展趋势，及时反映行业的最新动态和最新技术成果，让学生了解行业的最新发展。第三，强化实践应用：教材应注重实践应用，通过案例分析、实践操作等方式，让学生掌握实际操作技能，提高解决实际问题的能力。第四，多元文化视角：教材应关注多元文化背景下的酒店管理，介绍不同国家和地区的物流管理理念和实践经验，培养学生的国际视野。第五，互动式教学设计：教材应采用互动式教学方式，通过问题引导、小组讨论等方式，激发学生的学习兴趣 and 主动性，提高教学效果。

综上所述，《中文+物流管理》的创新特点使其成为专业汉语教材的典范。它通过“语言+专业”的融合教学模式、案例驱动的学习方法、本土化与国际化的内容设计、数字化资源的配套支持，以及多维度的评估体系，为各国的汉语学习者提供了高效、实用的学习方案。

## 4. 教材对越南汉语教学的积极影响

在中越两国经济合作的不断深化下，物流行业成为两国贸易的重要纽带。在此背景下，越南对精通汉语并掌握物流管理专业技能的人才需求日益增长。《中文+物流管理》这套教材的出版，为越南的汉语教学提供了新的方向，不仅丰富了教学内容，还促进了职业汉语教育的发展。以下是这套教材自出版以来在越南汉语教学领域所发挥作用的概述。本节旨在从语言学习、专业能力培养和未来职业发展三个维度全面评估其产生的积极影响。

### 4.1 满足越南市场对复合型人才的需求

辅助中越物流合作的快速发展，中国是越南最大的贸易伙伴之一，两国在跨境物流、电子商务、供应链管理等领域合作密切。越南企业需要大量既精通汉语又掌握物流管理

知识的复合型人才，以提升沟通效率并优化业务流程。《中文+物流管理》的推出，恰好填补了这一领域的教学空白，使学习者能够同时掌握语言技能和专业知识。

提高就业竞争力，越南的汉语学习者以往多集中于语言文学或商务汉语方向，而物流管理方向的教材较少。该书通过专业词汇、行业案例和实务对话等内容，帮助学生掌握物流领域的汉语表达，增强其在就业市场的竞争力。例如，学生可以学习如何用汉语处理货运单证、协调仓储管理或进行跨境物流谈判，这些技能在越南的物流、外贸企业中极具实用价值。

#### 4.2 促进汉语教学的专业化与职业化

弥补传统汉语教学的不足，传统的越南汉语教学多以通用汉语为主，缺乏行业针对性，导致学生在实际工作中难以快速适应专业场景。《中文+物流管理》采用“语言+专业”的教学模式，使汉语学习与物流行业紧密结合，提高学习的实用性和针对性。

增强学习者的专业语言能力，该书涵盖物流管理的基础知识，如运输、仓储、供应链管理、国际贸易术语等，并结合汉语教学，帮助学习者在掌握专业内容的同时提升语言能力，例如：学习物流专业术语，如“集装箱运输”“清关手续”“供应链优化”，拟物流业务对话，如与中方合作伙伴沟通货运安排，阅读行业相关文件，如合同、提单、物流报表，这种教学模式使学生在未来的工作中能够更流畅地使用汉语进行专业交流，减少沟通障碍。

#### 4.3 可以推动越南汉语教材本土化的发展

教师可以结合越南物流行业特点融入课程教学，《中文+物流管理》如果能在内容上融入越南本地的物流案例，如中越跨境物流、越南某港口运作等，将更具针对性。课堂教学上，教师可以在原来的汉语教学内容上加入越南主要港口的汉语名称如“海防港”（Cảng Hải Phòng）“岘港港”（Cảng Đà Nẵng）“吉莱港”（Cảng Cát Lái）来更实际教学，或者以中越物流法规对比，越南电商物流的发展趋势主题等，这样的本土化设计能让学生更易理解并学以致用。

为越南汉语教学老师提供宝贵教学参考。目前，越南的汉语教师大多专注于语言教学，缺乏物流行业的专业知识。该教材可以为教师提供系统的行业知识框架，帮助他们在课堂上更有效地结合专业内容进行教学。此外，教师还可以借助该教材设计更多情景模拟和案例分析，提升课堂互动性和实用性。

#### 4.4 促进中越教育合作与文化交流

助力“中文+职业技能”的教育模式，中国近年来推广“中文+职业技能”教育模式，旨在培养具备汉语能力和专业技术的人才。《中文+物流管理》正是这一模式的典型应用，越南可以借鉴该教材推动越南职业教育与汉语教学的结合，例如：在职业院校开设“汉语+物流”课程；与中国高校合作开展物流汉语培训项目，或者组织学生参加中越物流企业实习项目。

增进中越物流行业的相互了解，通过学习该教材，越南学生不仅能掌握中文+物流的专业知识，还能了解中国的物流体系、行业标准和物流发展趋势。这有助于促进中越物流行业的经验交流，减少因文化差异导致的合作障碍。

总的来说，《中文+物流管理》教材为越南的汉语教学带来了新的机遇，它不仅满足

了市场对复合型人才的需求，还推动了汉语教学的专业化和职业化发展。通过结合语言学习与物流专业知识，该教材有助于培养更多适应中越经贸合作的高素质人才。未来，若能在教材本土化、师资培训等方面进一步优化，其作用将更加显著，为越南的汉语教育和物流行业发展做出更大贡献。

## 5. 结论

《中文+物流管理》教材的编写立足于中外经贸合作的实际需求，将语言学习与物流专业知识有机结合，填补了“中文+职业技能”教育在该领域的空白。本文我们从教材的编排体系去分析教材的词汇、课文、训练部分等内容。通过研究发现该教材注重实用性和专业性，帮助学习者掌握行业术语和实际工作场景中的语言运用能力。不过在编写时减少了语法教学功能。全套教材主要围绕物流专业知识领域，难度比较符合学习者的中高水平。通过研究我们认为，该教材对越南的“中文+职业技能”人才的需求未来会进一步扩大。希望该教材能不断优化更新，结合数字化教学手段，提升教学效果。同时，期待中越教育机构加强合作，开发更多适应行业需求的职业汉语教材，推动越南汉语教学向专业化、应用化方向发展，助力两国经贸合作迈向更高水平。

## 参考文献

- [1] 黄朝阳. 职业教育视角下“中文+物流管理”人才培养模式探究[J].中国物流与采购, 2023.
- [2] 梁宇, 刘根芹. “中文+职业技能”教学资源建设的现状与展望[J].沈阳师范大学学报,2023.
- [3] 林欣. “中文+物流管理”教材建设的现实理据与融合路径[J].中国物流与采购, 2023.
- [4] 刘欣. 实践性国际商务专业教学模式探索与实践[J].才智, 2025
- [5] 朱宇欣. “一带一路”背景下“中文+物流管理”培养模式研究[J].中国物流与采购, 2023.
- [6] 于连洪. 商务汉语教材编写研究[D].内蒙古师范大学,2016.
- [7] 谢慧. “中文+”教育模式下“物流汉语”课程教学创新策略研究[J].广西教育学院学报, 2025: 44-51.

Hội thảo Khoa học quốc tế

商务汉语国际研讨会

KỶ YẾU HỘI THẢO

研讨会论文集

# HỢP TÁC GIỮA NHÀ TRƯỜNG VÀ DOANH NGHIỆP

ĐÀO TẠO NHÂN LỰC

NGÀNH TIẾNG TRUNG THƯƠNG MẠI

ISBN: 978-604-43-6126-0



9 786044 136126

Giá: 350.000đ